

## ملخص

البحث العلمي بالموضوع "تطبيق تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد الجامعة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م"، قد كتبه استحقاقاً للإمامة، رقم القيد ٢٢٠٣٣٠٢٢١٢١٢٨، سنة ٢٠١٧، قسم اللغة العربية، كلية التربية والعلوم التعليمية، الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج، تحت الإشراف دكتور الحاج خازن، الماجستير. رقم التوظيف ١٠٠٢٠٣١٠٩٨٠١١٠١٩٦٩.

### الكلمات الإشارية : تدريس اللغة العربية، مهارة الكلام

يواجه تدريس اللغة العربية عدة مشاكل تقتضي التفكير والإهتمام بها حتى يتمكن من إيجاد حلولها وعلاجها. وكما كانت الصعوبات في تحقيق مهارة اللغة باللغة العربية. بناء على ذلك، المشكلات من حيث اللغوية وغير اللغوية و نظام التعليم لازمة منها مفهوم تدريس اللغة العربية الذي إجرائياً، واستعمال طريقة التعليم ووسائله المطابقة، واستخدام المناهج المناسبة. من اللغوية و غير اللغوية و نظام التعليم لكي منها ترقية علم التطبيقي في اللغة العربية. و إحدى من الجهود عنها هي وجود البيئة اللغوية التي تعيش فيها أثناء تعلمه اللغة العربية. والبيئة اللغوية هي أثر كثيرة في تطبيق تدريس اللغة العربية خاصة لترقية مهارة الكلام التي إحدى المهارة من المهارات اللغوية.

### مسائل البحث : (١) كيف تخطيط تدريس اللغة العربية في معهد الجامعة بالجامعة

الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م؟؛ (٢) كيف تطبيق تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد الجامعة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م؟؛ (٣) كيف تقوم تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد الجامعة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧ م؟؛

٤) ما المشكلات و كيف حلها في تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م؟.

**أهداف البحث :** (١) لمعرفة تخطيط تدريس اللّغة العربية في معهد الجامعة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م، (٢) لمعرفة تطبيق تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد الجامعة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م، (٣) لمعرفة تقويم تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد الجامعة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م، (٤) لمعرفة المشكلات و حلها في تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام في معهد الجامعة بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج للعام الدراسي ٢٠١٦-٢٠١٧م.

**منهج البحث :** استخدمت الباحثة في هذا البحث بحثا ميدانيا (*Field Research*) بالمدخل الكيفي و طريقته الطريقة الوصفية. واستعملت لطريقة جمع الحقائق هي الملاحظة و المقابلة و الوثيقة. وطريقة الملاحظة و المقابلة لنيل البيانات عن عملية تدريس اللغة العربية وتخطيط وتقييمه ومشكلاته لترقية مهارة الكلام. وطريقة التوثيق لنيل البيانات من أنشطة تدريس اللغة في المعهد، ولحظة البيانات عن معهد الجامعة بالجامعة الإسلامية تولونج أجونج.

**ونائج البحث :** (١) تخطيط تدريس اللّغة العربية هو يتكون من الأنشطة في معهد الجامعة منها الإعداد للتعليم والتنفيذ له والإختتام له، (٢) وتطبيق تدريس اللّغة العربية لترقية مهارة الكلام لتحقيق البيئة اللغوية في معهد الجامعة، (٣) و تقويم تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام تقويمان وهما التقويم اليومي والتقويم المرحلي، (٤) المشكلات وحلها في تدريس اللغة العربية لترقية مهارة الكلام هي المشكلات اللغوية وغير اللغوية وحلها هو يوجد البيئة اللغوية.

## ABSTRACT

Thesis with the title “Implementation of Learning Arabic Language to Improve Maharah al-Kalam in Ma’had al-Jami’ah State Islamic Institute of Tulungagung (IAIN Tulungagung) in 2016-2017”, by Istihabbil Imamah, NIM : 2812133022, Arabic Language Education (PBA), Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung, Supervisor : Dr. H. Kojin, M.A.

**Keywords** : Arabic Language Learning, Maharah al-Kalam

Arabic language learning often experience problems both in terms either intelligence or interest that must be solved the solution of settlement. Among those problems are linguistic, non-linguistic and its teaching system. The problems of learning Arabic language varies greatly appropriate with the learning ability and language environment that became the place Arabic language learning occurs. Language environment has a significant influence in Arabic language learning especially to increase Maharah al-Kalam that including as one of language competence. Therefore, it is necessary to re-improve that methods and techniques in learning.

As the focus of the problems are : 1) how is the planning of Arabic language learning in Ma’had al-jami’ah IAIN Tulungagung in 2016-2017, 2) How is the implementation of Arabic language learning to increase Maharah al-Kalam in Ma’had al-Jami’ah IAIN Tulungagung in 2016-2017, 3) How is the evaluation in Arabic language learning to increase Maharah al-Kalam in Ma’had al-Jami’ah IAIN Tulungagung in 2016-2017, 4) What kinds of problems of Arabic language learning to increase Maharah al-Kalam in Ma’had al-jami’ah IAIN Tulungagung in 2016-2017, and how to solve those problems?

In this research, the researches used field research with a qualitative approach and descriptive method. The methods of data collection using observation, interviews, and documentation. The methods of observation and interviews to obtain data on Arabic learning process, planning, evaluation and learning problems Arabic language learning to increase Maharah al-Kalam and the method of documentation to obtain data on learning agendas and profile Ma’had al-Jami’ah IAIN Tulungagung.

The result of research, 1) The planning arabic language learning consist of the subtitle agendas, preparation stage, implementation stage and closing, 2) The implementation of Arabic language learning to increase Maharah al-Kalam is to manifest language environment, 3) the evaluation of Arabic language learning to increase Maharah al-Kalam consists of daily and evaluations, 4) The problems of Arabic language learning to increase Maharah al-Kalam comes from linguistic, non-linguistic problems and tehe solution is existing language environment.

## ABSTRAK

Skripsi dengan judul **“Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab untuk Meningkatkan al-Kalam di Ma’had al-Jami’ah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017”**, oleh Istihabbil Imamah, NIM : 2812133022, Pendidikan Bahasa Arab (PBA), Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan (FTIK), Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung, Pembimbing : Dr. H. Kojin, M.A, NIP. 19691101 199803 1 002.

**Kata kunci** : Pembelajaran Bahasa Arab, Maharah al-Kalam

Pembelajaran bahasa arab seringkali mengalami problematika baik dari segi inteligensi mupun kepentingan yang harus segera dituntaskan solusi penyelesaiannya. Diantara problematika itu adalah lingusistik, non-linguistik dan sistem pengajarannya. Persoalan pembelajaran arab sangat bervariasi sesuai dengan kemampuan belajar dan adanya lingkungan kebahasaan yang menjadi tempat pembelajaran bahasa arab tersebut. Lingkungan kebahasaan memiliki pengaruh yang sangat signifikan dalam pembelajaran bahasa arab khususnya dalam meningkatkan maharah al-Kalam yang termasuk dalam salah satu dari kompetensi bahasa. Disamping itu, diperlukan adanya perbaikan metode dan teknik dalam pembelajaran.

Adapun Fokus masalahnya yaitu : 1) Bagaimana perencanaan pembelajaran bahasa arab di Ma’had al-Jami’ah Intitut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017?, 2) Bagaimana implementasi pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan maharah al-Kalam di Ma’had al-Jami’ah Intitut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017?, 3) Bagaimana evaluasi pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan maharah al-Kalam di Ma’had al-Jami’ah Intitut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017?, 4) Apa saja problematika pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan maharah al-Kalam di Ma’had al-Jami’ah Intitut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017 dan bagaimana solusinya?.

Tujuan Penelitian : 1) untuk mengetahui perencanaan pembelajaran bahasa arab di Ma’had al-Jami’ah Intitut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017, 2) untuk mengetahui implementasi pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan maharah al-Kalam di Ma’had al-Jami’ah Intitut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017, 3) untuk mengetahui evaluasi pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan maharah al-Kalam di Ma’had al-Jami’ah Intitut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017, 4) untuk mengetahui problematika pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan maharah al-Kalam di Ma’had al-Jami’ah Intitut Agama Islam Negeri (IAIN) Tulungagung Tahun Ajaran 2016-2017 dan solusinya.

Dalam penelitian ini peneliti menggunakan penelitian lapangan dengan pendekatan kualitatif dan metode deskriptif. Metode pengumpulan data menggunakan observasi, wawancara dan dokumentasi. Metode observasi dan wawancara untuk memperoleh data mengenai proses, perencanaan, evaluasi dan permasalahan pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan maharah al-kalam. Dan metode

dokumentasi untuk memperoleh data mengenai kegiatan pembelajaran bahasa serta paparan data tentang Ma'had al-Jami'ah IAIN Tulungagung.

Hasil Penelitian : 1) perencanaan pembelajaran bahasa arab terdiri dari segala bentuk kegiatan yang dirancang mulai dari tahap persiapan, pelaksanaan dan penutup. 2) implementasi pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan maharah al-Kalam adalah untuk mewujudkan lingkungan kebahasaan. 3) evaluasi pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan maharah al-Kalam terdiri dari evaluasi harian dan semester. 4) problematika pembelajaran bahasa arab dalam meningkatkan maharah al-Kalam berasal dari prolem linguitik dan non-linguistik dan solusinya adalah mengadakan lingkungan kebahasaan (bi'ah lughowiyah).